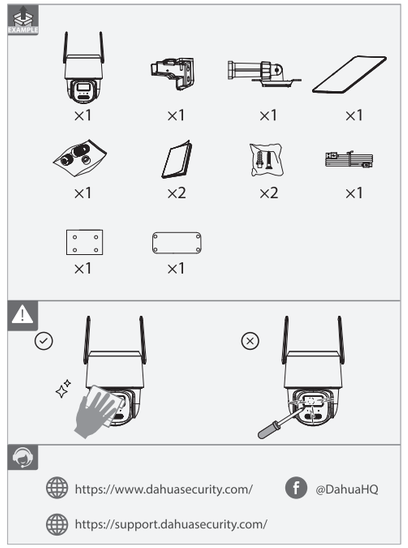
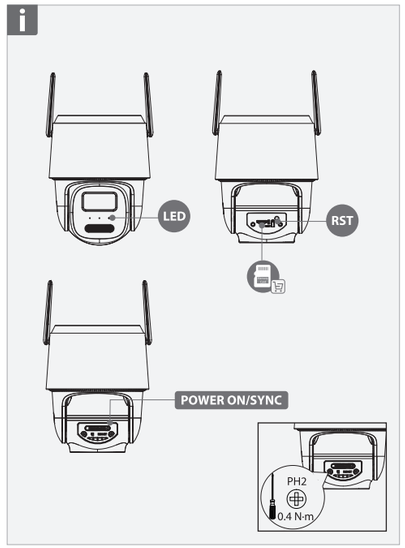
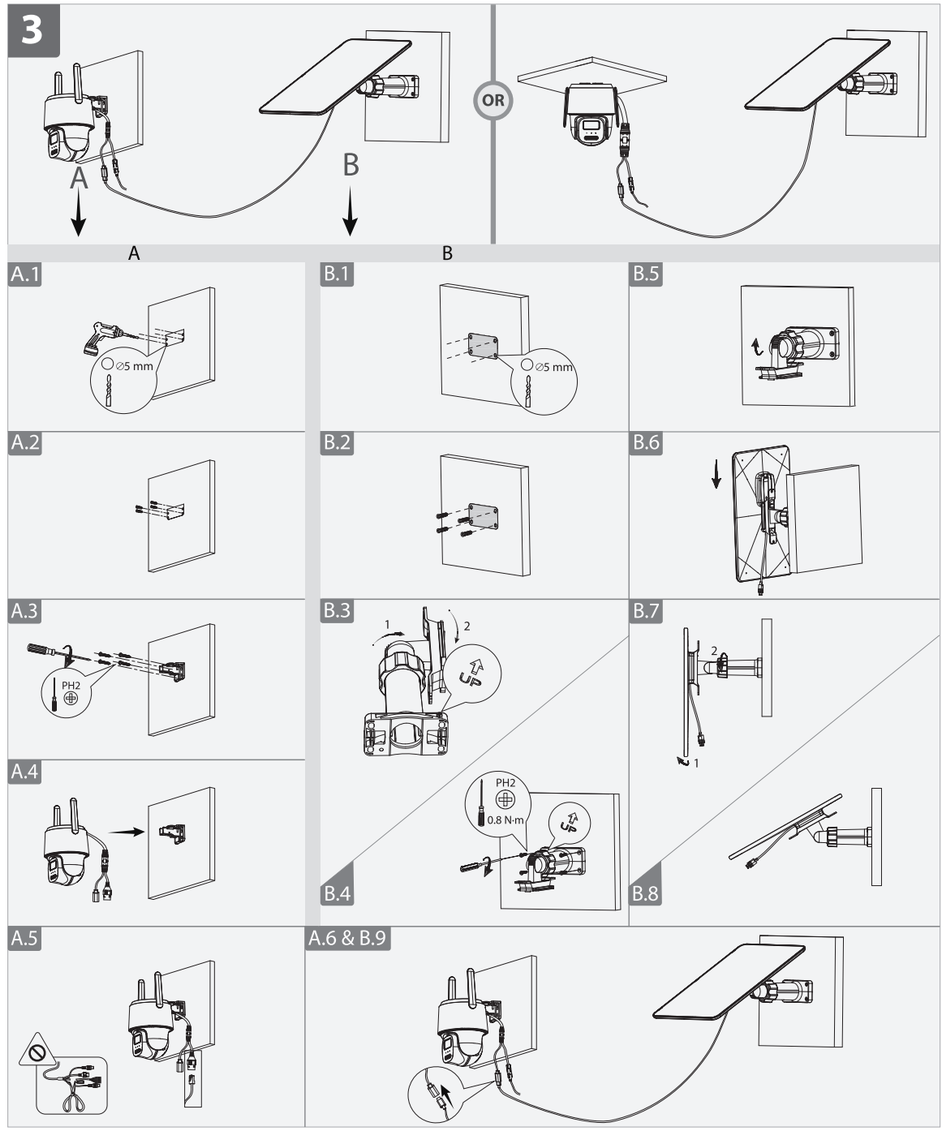
V1.0.0

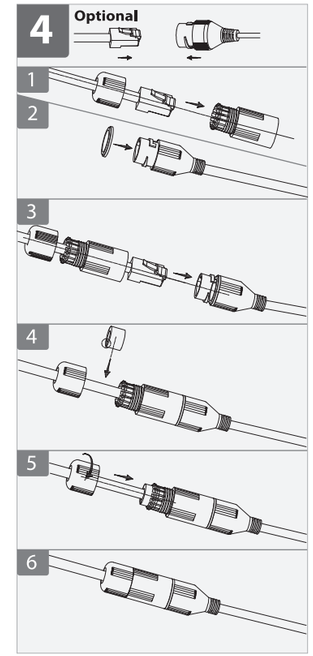
Network Camera

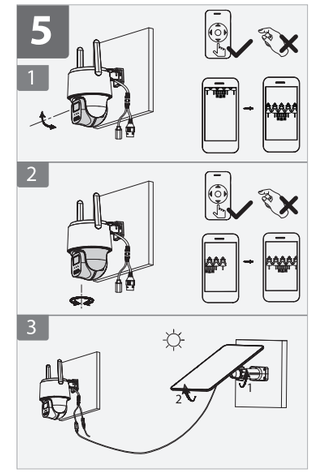
Quick Start Guide

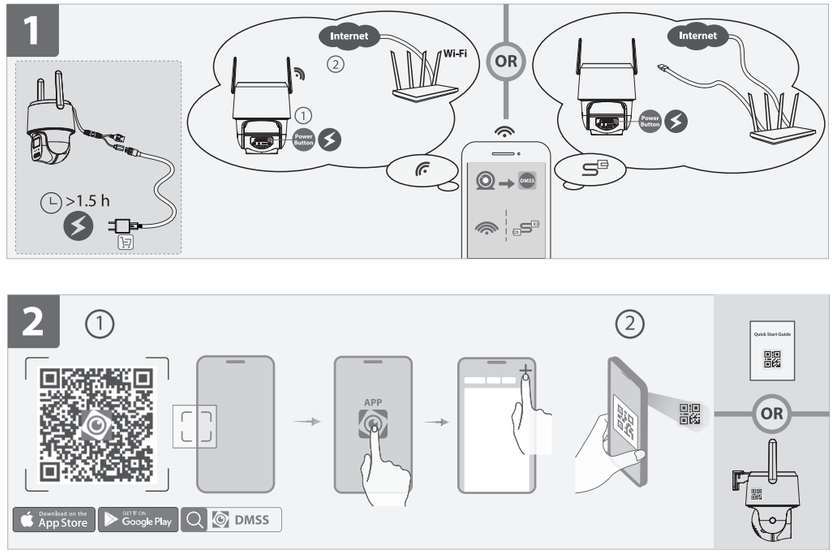












Basic Information

English

LED Status	Device Status
Solid green	Working properly
Slowly flashing green	Preparing network configuration
Solid red	Starting/Restarting
Flashing red and green	Updating firmware
Red and green light off	On low-power mode
Solid blue	Device charging

Reset the camera: Press and hold the reset button for 5 seconds.

1 Power on the Camera

Press and hold the power button for 3 seconds to turn the camera on.

2 Add the Camera to the DMSS App

① **Operate with DMSS App**
Scan the QR code on **part 2**, or search for DMSS in the app store to download the DMSS app. Create an account, and then log in.

② **Set up the Camera**
Scan the QR code on the camera or the quick start guide, and then follow the on-screen instructions to complete the setup (**see part 2**).

3 Install the Camera

Install the camera as needed, and then adjust the lens angle (**see part 3, 4&5**).
Make sure that the mounting surface is strong enough to hold at least 3 times the weight of the camera.

المعلومات الأساسية

العربية

حالة مؤشر LED	حالة الجهاز
أخضر ثابت	يعمل بشكل صحيح
وميض أخضر ببطء	تحضير تكوين الشبكة
أحمر ثابت	بدء/إعادة التشغيل
وميض أحمر وأخضر	تحديث البرنامج الثابت
انطفاء الضوء الأحمر والأخضر	في وضع الطاقة المنخفضة
أزرق ثابت	الجهاز قيد الشحن

إعادة تعيين الكاميرا: اضغط مع الاستمرار على زر إعادة الضبط لمدة 5 ثوانٍ.

1 تشغيل الكاميرا

اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل لمدة 3 ثوانٍ لتشغيل الكاميرا.

2 إضافة الكاميرا إلى تطبيق DMSS

① **التشغيل باستخدام تطبيق DMSS**
امسح رمز الاستجابة السريعة (QR) في **الجزء 2**، أو ابحث عن DMSS في متجر التطبيقات لتنزيل تطبيق DMSS. أنشئ حسابًا، ثم سجّل الدخول.

② **إعداد الكاميرا**
امسح رمز الاستجابة السريعة (QR) الموجود على الكاميرا أو دليل البدء السريع، ثم اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة لإكمال الإعداد (**راجع الجزء 2**).

3 تثبيت الكاميرا

ثبّت الكاميرا حسب الحاجة، ثم اضبط زاوية العدسة (**راجع الجزء 3 و4 و5**).
تأكد من أن سطح التركيب قوي بما يكفي لحمل ما لا يقل عن 3 أمثال وزن الكاميرا.

Grundlegende Informationen

Deutsch

LED-Status	Gerätestatus
Einfarbig grün	Funktioniert ordnungsgemäß
Langsam grün blinkend	Netzwerkkonfiguration vorbereiten
Einfarbig rot	Startvorgang/Neustart
Rot und grün blinkend	Firmware wird aktualisiert
Rotes und grünes Licht aus	Energiesparmodus aktiviert
Blau leuchtend	Gerät wird geladen

Setzen Sie die Kamera zurück: Halten Sie die Rücksetztaste 5 Sekunden gedrückt.

1 Kamera einschalten

Halten Sie die Ein/Aus-Taste für 3 Sekunden gedrückt, um die Kamera einzuschalten.

2 Kamera zur DMSS-App hinzufügen

① **Bedienung mit der DMSS-App**
Scannen Sie den QR-Code in **Abschnitt 2** oder suchen Sie im App Store nach DMSS, um die DMSS-App herunterzuladen. Erstellen Sie ein Konto und melden Sie sich anschließend an.

② **Einrichten der Kamera**
Scannen Sie den QR-Code auf der Kamera oder in der Schnellstartanleitung und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Einrichtung abzuschließen (**siehe Abschnitt 2**).

3 Kamera installieren

Installieren Sie die Kamera nach Bedarf und stellen Sie anschließend den Objektivwinkel ein (**siehe Abschnitt 3, 4 und 5**).
Stellen Sie sicher, dass die Montagefläche stabil genug ist, um mindestens das Dreifache des Kameragewichts zu tragen.

Informations de base

Français

État du voyant	État de l'appareil
Vert fixe	Fonctionne correctement
Clignotement vert lent	Préparation à la configuration du réseau
Rouge fixe	Démarrage / Redémarrage
Rouge et vert clignotant	Micrologiciel en cours de mise à jour
Voyants rouge et vert éteints	Mode économie d'énergie activé
Bleu fixe	Appareil en charge

Réinitialiser la caméra : Appuyez et maintenez le bouton de réinitialiser enfoncé pendant 5 secondes.

1 Allumez la caméra

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton d'alimentation pendant 3 seconde pour allumer la caméra.

2 Ajouter la caméra à l'application DMSS

① **Utilisation de l'application DMSS**
Scannez le code QR de la **partie 2** ou recherchez DMSS dans l'App Store pour télécharger l'application DMSS. Créez un compte, puis connectez-vous.

② **Configurer l'appareil**
Scannez le code QR sur la caméra ou dans le guide de démarrage rapide, puis suivez les instructions à l'écran pour terminer la configuration (**voir partie 2**).

3 Installer la caméra

Installez la caméra selon vos besoins, et ajustez l'angle de l'objectif (**voir parties 3, 4 et 5**).
Assurez-vous que la surface de montage est suffisamment solide pour supporter au moins 3 fois le poids de la caméra.

Basisgegevens

Nederlands

Led-status	Apparaatstatus
Constant groen	Werkt perfect
Knippert traag groen	Controleer de netwerkconfiguratie
Constant rood	Starten/Opnieuw starten
Knippert rood en groen	Firmware bijwerken
Rood en groen lampje uit	In de energiebesparende modus
Constant blauw	Apparaat is aan het opladen

Reset de camera: Houd de resetknop gedurende 5 seconden ingedrukt.

1 Schakel de camera in

Houd de aan/uit-knop 3 seconden ingedrukt om de camera in te schakelen.

2 De camera toevoegen aan de DMSS-app

① **Gebruik met de DMSS App**
Scan de QR-code op **deel 2**, of zoek naar DMSS in de app store om de DMSS-app te downloaden. Maak een account aan en log vervolgens in.

② **De camera instellen**
Scan de QR-code op de camera of raadpleeg de beknopte handleiding en volg de instructies op het scherm om de installatie te voltooien. (**bekijk voor meer informatie deel 2**).

3 De camera installeren

Installeer de camera naar behoefte en stel dan de lenshoek in (**bekijk voor meer informatie deel 3, 4 en 5**).
Zorg ervoor dat het montageoppervlak sterk genoeg is om ten minste 3 keer het gewicht van de camera te dragen.

Información básica

Español

Estado del LED	Estado del dispositivo
Verde fijo	Funciona correctamente
Parpadea lentamente en verde	Preparando la configuración de la red
Rojo fijo	Inicio/Reinicio
Parpadea en rojo y verde	Actualizando firmware
Luz roja y verde apagadas	En modo de ahorro de batería
Azul fijo	Dispositivo cargando

Reiniciar la cámara: Mantenga pulsado el botón restablecer durante 5 segundos.

1 Encienda la cámara

Mantenga pulsado el botón de encendido durante 3 segundos para encender la cámara.

2 Añada la cámara a la aplicación DMSS

① **Funcionamiento con la aplicación DMSS**
Escanee el código QR que aparece en la **parte 2** o busque DMSS en la App Store para descargar la aplicación DMSS. Cree una cuenta e inicie sesión.

② **Configurar la cámara**
Escanee el código QR de la cámara o de la guía de inicio rápido y, a continuación, siga las instrucciones que aparecen en pantalla para completar la configuración (**ver parte 2**).

3 Instalar la cámara

Instale la cámara según sea necesario y posteriormente ajuste el ángulo de la lente (**ver partes 3, 4 y 5**).
Asegúrese de que la superficie de montaje sea lo suficientemente resistente para soportar al menos 3 veces el peso de la cámara.

Informação básica

Português

Estado do LED	Estado do dispositivo
Verde fixo	A funcionar corretamente
Verde intermitente lento	A preparar a configuração da rede
Vermelho fixo	A iniciar/reiniciar
Vermelho e verde intermitente	A atualizar o firmware
Luz vermelha e verde desligada	No modo de baixo consumo
Azul fixo	Dispositivo a carregar

Repor a câmara: Mantenha premido o botão "reset" (reposição) durante 5 segundos.

1 Ligar a câmara

Prima e mantenha premido o botão de alimentação durante 3 segundos para ligar a câmara.

2 Adicionar a câmara à aplicação DMSS

① **Utilizar com a aplicação DMSS**
Faça a leitura do código QR na **parte 2** ou procure "DMSS" na loja de aplicações para transferir a aplicação DMSS. Crie uma conta e, em seguida, inicie sessão.

② **Configurar a câmara**
Leia o código QR na câmara ou no guia de início rápido e, em seguida, siga as instruções no ecrã para concluir a configuração (**ver parte 2**).

3 Instalar a câmara

Instale a câmara conforme necessário e, em seguida, ajuste o ângulo da lente (**ver parte 3, 4 e 5**).
Certifique-se de que a superfície de montagem é suficientemente resistente para suportar pelo menos três vezes o peso da câmara.

1.2.51.32.26839-000

Italiano

Informazioni di base

LED di stato	Stato del dispositivo
Verde fisso	Funzionamento corretto
Verde lampeggiante lento	Preparazione della configurazione di rete
Rosso fisso	Avvio/riavvio
Lampeggiante rosso e verde	Aggiornamento firmware
Luce rossa e verde spenta	In modalità basso consumo
Luce blu fissa	Dispositivo in carica

Reimpostazione della telecamera: Tenere premuto il pulsante di reset per 5 secondi.

1 Accensione della telecamera

Tenere premuto il pulsante di accensione per 3 secondi per accendere la telecamera.

2 Aggiungere la telecamera all'app DMSS

① **Operare con l'app DMSS**
Scansionare il codice QR su **parte 2**, o cercare DMSS nell'app store per scaricare l'app DMSS. Creare un account e accedervi.

② **Configurare la telecamera**
Scansionare il codice QR sulla telecamera o sulla guida rapida, quindi seguire le istruzioni a schermo per completare la configurazione (**vedere parte 2**).

3 Installazione della telecamera

Installare la telecamera secondo necessità, quindi regolare l'angolazione della lente (**vedere parti 3, 4 e 5**).
Accertarsi che la superficie di montaggio sia sufficientemente solida da reggere almeno il triplo del peso della telecamera.

Polski

Informacja podstawowe

Wskaźnik stanu	Stan urządzenia
Świeci na zielono	Prawidłowa praca
Wolno miga na zielono	Przygotowywanie konfiguracji sieci
Świeci na czerwono	Uruchamianie/Restartowanie
Miga (czerwony i zielony)	Aktualizacja oprogramowania sprzętowego
Czerwone i zielone światło wyłączone.	W trybie niskiego zużycia energii
Ciągle (niebieski)	Ładowanie urządzenia

Resetowanie kamery: Naciśnij i przytrzymaj przycisk resetowania przez 5 sekund.

1 Włącz kamerę

Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 3 sekund, by włączyć aparat kamerę.

2 Dodaj Kamera do aplikacji DMSS

① **Korzystanie z aplikacji DMSS**
Zeskanuj kod QR w **części 2** lub wyszukaj DMSS w sklepie z aplikacjami, aby pobrać aplikację DMSS. Utwórz konto, a następnie zaloguj się.

② **Skonfiguruj Kamera**
Zeskanuj kod QR na kamera lub w skróconej instrukcji obsługi, a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby zakończyć konfigurację (**patrz część 2**).

3 Montaż kamery

Zamontuj kamera zgodnie z potrzebami a następnie wyreguluj kąt obiektywu (**patrz część 3, 4 i 5**).
Sprawdź, czy powierzchnia montażowa jest wystarczająco wytrzymała, aby utrzymać co najmniej trzykrotność ciężaru urządzenia.

Türkçe

Temel Bilgi

LED Durumu	Cihaz Durumu
Sabit yeşil	Düzgün çalışıyor
Yavaşça yanıp sönen yeşil	Ağ yapılandırması hazırlanıyor
Sabit kırmızı	Başlatma/Yeniden Başlatma
Yanıp sönen kırmızı ve yeşil	Donanım yazılımı güncelleniyor
Kırmızı ve yeşil ışık kapalı	Düşük güç modunda
Sabit mavi	Cihaz şarj oluyor

Kamerayı sıfırlayın: Sıfırlama tuşuna basın ve 5 saniye basılı tutun.

1 Kamera Açma

Kamerayı açmak için güç düğmesini 3 saniye basılı tutun.

2 Kameranın DMSS Uygulamasına Eklenmesi

① **DMSS Uygulaması ile Çalıştırma**
DMSS uygulamasını indirmek için **bölüm 2'deki** QR kodunu tarayın veya uygulama mağazasında DMSS araması yapın. Bir hesap oluşturun ve oturum açın.

② **Kamerayı Ayarlama**
Kameranın üzerindeki veya hızlı başlangıç kılavuzundaki QR kodunu tarayın, ardından ayarlama işlemini tamamlamak için ekrandaki talimatları izleyin (**bkz. bölüm 2**).

3 Kamera Kurulumu

Kamerayı gereken şekilde monte edin ve ardından lens açısını ayarlayın (**bkz. bölüm 3, 4 ve 5**).
Montaj yüzeyinin, kamera ağırlığının en az 3 katına taşıyacak kadar güçlü olduğundan emin olun.

Svenska

Grundinformation

Lysdiodens status	Enhetens status
Lyser grönt	Fungerar korrekt
Långsamt blinkande grönt	Förbereda nätverkskonfiguration
Lyser rött	Startar/Genstarter om
Blinkar rött och grönt	Uppdaterar firmware
Rött och grönt ljus av	I energisparläge
Lyser blått	Laddning av enheten

Återställ kameran: Håll återställningsknappen intryckt i 5 sekunder.

1 Slå på kameran

Håll strömknappen intryckt i 3 sekunder för att slå på kameran.

2 Lägg till kameran i DMSS-appen

① **Använd DMSS-appen**
skanna QR-koden på **del 2**, eller sök efter DMSS i appbutiken för at ladda ned DMSS-appen. Skapa ett konto och logga sedan in.

② **Ställ in kameran**
Skanna QR-koden på kameran eller snabbstartsguiden och följ sedan instruktionerna på skärmen för att slutföra inställningen (**se del 2**).

3 Installera kameran

Installera kameran efter behov och justera sedan linsvinkeln (**se del 3, 4&5**).
Se till att monteringsytan är tillräckligt stark för att hålla minst tre gånger kamerans vikt.

Dansk

Grundoplysninger

LED-status	Enhedsstatus
Lyser konstant grønt	Fungerer korrekt
Blinker langsomt grønt	Forbereder netværkskonfiguration
Lyser konstant rødt	Starter/Genstarter
Blinker rødt og grønt	Opdaterer firmware
Det røde og grønne lys er slukket.	På lav strømfunktion
Lyser konstant blåt	Enheden oplades

Nulstil kameraet: Hold nulstillingsknappen nede i 5 sekunder.

1 Tænd kameraet

Hold på sluk-knappen inde i 3 sekunder for at tænde kameraet.

2 Tilføj kameraet til DMSS-appen

① **Brug med DMSS-appen**
Scan QR-koden i **afsnit 2**, eller søg efter DMSS i App Store for at downloade DMSS-appen. Opret en konto og log på.

② **Opsæt kameraet**
Scan QR-koden på kameraet eller i startvejledningen, og følg derefter vejledningerne på skærmen for at opsætte enheden (**se afsnit 2**).

3 Installation af kameraet

Installer kameraet efter behov, og juster derefter linsevinklen (**se afsnit 3, 4 & 5**).
Sørg for at monteringsoverfladen er stærk nok til at holde mindst 3 gange enhedens vægt.

Norsk

Grunnleggende informasjon

LED-status	Enhetens status
Konstant grønt	Fungerer som det skal
Sakte blinkende grønt	Forbereder nettverksoppsett
Fast rødt	Starter/omstarter
Blinker rødt og grønt	Oppdaterer fastvaren
Rødt og grønt lys av	På lavstrømsmodus
Fast blått	Enheten lader

Tilbakestille kameraet: Trykk og hold inne tilbakestillingsknappen i 5 sekunder.

1 Slå på kameraet

Trykk og hold inne power-knappen i 3 sekunder for å slå på kameraet.

2 Legg til kameraet i DMSS-appen

① **Betjen med DMSS-appen**
Skann QR-koden i **del 2**, eller søk etter DMSS i appbutikken for å laste ned DMSS-appen. Opprett en konto og logge deretter inn.

② **Konfigurering av kameraet**
Skann QR-koden på kameraet eller hurtigstartveiledningen, og følg deretter instruksjonene på skjermen for å fullføre oppsettet (**se del 2**).

3 Montere kameraet

Installer kameraet etter behov og juster deretter linsevinkelen (**se del 3, 4 og 5**).
Sørg for at monteringsoverflaten er sterk nok til å holde minst 3 ganger vekten til kameraet.

Suomi

Perustiedot

LED-tila	Laitteen tilatiedot
Palaa vihreänä	Toimii oikein
Hitaasti vilkkuva vihreä	Valmistellaan verkon määritystä
Palaa punaisena	Käynnistetään / käynnistetään uudelleen
Vilkkuu punaisena ja vihreänä	Laiteohjelmiston päivitys
Punainen ja vihreä valo pois päältä	Virransäästötila
Palaa sinisenä	Laite latautuu

Palauta kamera oletusasetuksiin: Pidä nollauspainiketta painettuna 5 sekuntia.

1 Kytke kameran virta päälle

Pidä virtapainiketta painettuna 3 sekunnin ajan kytkeäksesi kameran päälle.

2 Lisää kamera DMSS-sovellukseen

① **Käytä DMSS-sovellusta**
Skannaa **osa 2**:ssa oleva QR-koodi tai hae DMSS sovelluskaupasta ladataksesi DMSS-sovelluksen. Luo tili ja kirjaudu sitten sisään.

② **Määritä kamera**
Skannaa kamerassa tai pikaoppaassa oleva QR-koodi ja seuraa näytön ohjeita määrittämisen loppuun saattamiseksi (**katso osa 2**).

3 Asenna kamera

Asenna kamera tarpeen mukaan ja säädä sitten linssin kulmaa (**katso osa 3, 4 ja 5**).
Varmista, että asennuspinta on riittävän tukeva kestämään vähintään kolminkertaisen kameran painon.

עברית

מידע בסיסי

מצב LED	סטטוס התקן
ירוק קבוע	פועל כראוי
ירוק מהבהב באיטיות	הכנת תצורת רשת
אדום קבוע	הפעלה / הפעלה מחדש
אדום וירוק מהבהבים	עדכון קושחה
נורית חיפכון באנרגיה	מצב חיסכון בצריכת אנרגיה
כחול יציב	התכשיר בטעינה

איפוס המצלמה: יש ללחוץ לחיצה ממושכת על כפתור האיפוס למשך 5 שניות.

1 הפעלת המצלמה

יש ללחוץ לחיצה ממושכת על כפתור ההפעלה למשך 3 שניות כדי להפעיל את המצלמה.

2 הוספת המצלמה לאפליקציית DMSS

① **פעולה באמצעות אפליקציית DMSS**
יש לסרוק את קוד ה-QR **שבחלק 2**, או לחפש DMSS בחנות האפליקציות **ולהוריד** את אפליקציית DMSS, יש ליצור חשבון ולאחר מכן להתחבר.

② **הגדרת המצלמה**
יש לסרוק את קוד ה-QR שעל המצלמה או במדריך ההתחלה המהירה, **ולאחר מכן** לפעול לפי ההוראות המוצגות על המסך כדי להשלים את ההגדרה **(ראו חלק 2).**

3 התקנת המצלמה

יש להתקין את המצלמה בהתאם לצורך, **ולאחר מכן לכוון** את זווית העדשה **(ראו חלקים 3, 4 ו-5).**
יש **לוודא** ששטח ההתקנה חזק דיו **ויכול** לשאת משקל של לפחות פי שלושה ממשקל המצלמה.

Čeština

Základní informace

Stav LED	Stav zařízení
Svítí zeleně	Pracuje správně
Pomalu bliká zeleně	Příprava konfigurace sítě
Svítí červeně	Spuštění/restartování
Bliká červeně a zeleně	Aktualizace firmwaru
Červená a zelená kontrolka nesvítí	V režimu nízké spotřeby
Nepřerušovaná modrá	Zařízení se nabíjí

Resetujte kameru: Stiskněte a podržte tlačítko resetování po dobu 5 sekund.

1 Zapněte kameru

Stiskněte a podržte tlačítko napájení po dobu 3 sekund, aby se kamera zapnula.

2 Přidejte kameru do aplikace DMSS

① **Ovládejte pomocí aplikace DMSS**
Naskenujte QR kód na **části 2**, nebo vyhledejte aplikaci DMSS v obchodě s aplikacemi a stáhněte si ji. Vytvořte si účet a poté se přihlaste.

② **Nastavení kamery**
Naskenujte QR kód na kameře nebo v rychlém návodu k obsluze a poté postupujte podle pokynů na obrazovce a dokončete nastavení (**viz část 2**).

3 Nainstalujte kameru

Nainstalujte kameru podle potřeby a poté upravte úhel objektivu (**viz části 3, 4 a 5**).
Ujistěte se, že montážní povrch je dostatečně pevný, aby unesl alespoň trojnásobek hmotnosti kamery.

Slovenčina

Základné informácie

Stav LED	Stav zariadenia
Nepretržitá zelená	Funguje správne
Pomaly blikajúca zelená	Príprava konfigurácie siete
Nepretržitá červená	Spustenie/reštartovanie
Blikajúca červená a zelená	Aktualizácia firmvéru
Červené a zelené svetlo je vypnuté.	V režime nízkeho výkonu
Trvalá modrá	Zariadenie sa nabíja

Resetovať kameru: Stlačte a podržte tlačidlo resetovania po dobu 5 sekúnd.

1 Zapnutie Kamery

Aby ste zapnuli kameru, stlačte a podržte tlačidlo napájania na 3 sekundy.

2 Pridanie Kamera do aplikácie DMSS

① **Používanie aplikácie DMSS**
Naskenujte kód QR v **časti 2** alebo vyhľadajte DMSS v obchode s aplikáciami a stiahnite si aplikáciu DMSS. Vytvorte si konto a potom sa prihláste.

② **Nastavenie Kamera**
Naskenujte kód QR na kamera alebo v rýchlom sprievodcovi a potom postupujte podľa pokynov na obrazovke, aby ste dokončili nastavenie (**pozrite časť 2**).

3 Inštalácia kamery

Nainštalujte kamera podľa potreby a potom upravte uhol objektívu (**pozrite časť 3, 4 a 5**).
Uistite sa, že montážna plocha je dostatočne pevná, aby uniesla najmenej trojnásobok hmotnosti kamera.

Srpski

Osnovne informacije

Status LED lampice	Status uređaja
Svetli zeleno	Pravilan rad
Zelena sporo treperi	Priprema konfiguracije mreže
Svetli crveno	Pokretanje/Ponovno pokretanje
Trepćuće crveno i zeleno svetlo	Ažuriranje firmvera
Crveno i zeleno svetlo isključeno	U režimu niske potrošnje
Sija plavo	Uređaj se puni

Resetujte kameru: Pritisnite i držite dugme za resetovanje 5 sekundi.

1 Uključite napajanje kamere

Pritisnite i zadržite dugme za napajanje 3 sekunde da biste uključili kameru.

2 Dodajte kameru u DMSS aplikaciju

① **Upravljajte DMSS aplikacijom**
Skenirajte QR kod u **delu 2.** ili potražite DMSS u prodavnici aplikacija da biste preuzeli DMSS aplikaciju. Otvorite nalog i zatim se prijavite.

② **Podesite kameru**
Skenirajte QR kod na kameri ili u vodiču za brzi početak i zatim pratite uputstva na ekranu da biste dovršili podešavanje (**videti 2. deo**).

3 Instalirajte kameru

Postavite kameru prema potrebi i zatim podesite ugao objektiva (**videti 3, 4 i 5. deo**).
Vodite računa da površina na koju se montira bude dovoljno jaka da nosi težinu barem 3 puta veću od težine kamere.

Română

Informații de bază

Stare LED	Stare dispozitiv
Verde continuu	Funcționează corespunzător
Luminează lent în verde intermitent	Se pregătește configurarea rețelei
Roșu continuu	Pornire/Repornire
Roșu și verde intermitent	Actualizare firmware
Luminile roșie și verde stinse	În modul de consum redus de energie
Albastru continuu	Încărcare dispozitiv

Resetați camera: Apăsați și mențineți apăsat butonul de resetare timp de 5 secunde.

1 Porniți camera

Țineți apăsat butonul de pornire (Power) timp de 3 secunde pentru a porni camera.

2 Adăugați camera la aplicația DMSS

① **Utilizarea cu aplicația DMSS**
Scanați codul QR din **partea 2** sau căutați DMSS în App Store pentru a descărca aplicația DMSS. Creați un cont, apoi conectați-vă.

② **Configurarea camerei**
Scanați codul QR de pe cameră sau din ghidul de pornire rapidă, apoi urmați instrucțiunile afișate pe ecran pentru a finaliza configurarea (**consultați partea 2**).

3 Instalarea camerei

Instalați camera după cum doriți, apoi ajustați unghiul obiectivului (**consultați părțile 3, 4 și 5**).
Asigurați-vă că suprafața de montare este suficient de rezistentă pentru a suporta o greutate de cel puțin 3 ori mai mare decât greutatea camerei.

Magyar

Alapinformációk

LED-állapot	Eszköz állapota
Zölden világít	Normális működés
Lassú zöld villogás	Hálózat konfigurálásának előkészítése
Pirosan világít	Indítás/újraindítás
Piros és zöld villogás	Firmware frissítése
A piros és a zöld lámpa nem világít	Alacsony fogyasztású mód
Folytonos kék	Eszköz töltése folyamatban

A kamera visszaállítása: Tartsa lenyomva a visszaállítás gombot 5 másodpercig.

1 Kapcsolja be a kamerát

A kamera bekapcsolásához tartsa lenyomva a bekapcsológombot 3 másodpercig.

2 Adja hozzá a kamerát a DMSS alkalmazáshoz

① **Használat a DMSS alkalmazással**
A letöltéshez olvassa be a **2. résznél** található QR-kódot, vagy keresse meg a DMSS alkalmazást az alkalmazás-áruházban.
Hozzon létre egy fiókot, és jelentkezzen be.

② **A kamera beállítása**
A beállítás elvégzéséhez olvassa be a kamerán lévő QR-kódot vagy indítsa el a gyorsindítási útmutatót, majd kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat (**lásd a 2. részt**).

3 A kamera telepítése

Szerelje fel az kamerát kívánság szerint (**lásd a 3., 4. és 5. részt**).
Ügyeljen arra, hogy a felszerelési felület képes legyen elviselni a kamera súlyának legalább háromszorosát.

Latviski

Pamatinformācija

LED statuss	Ierices statuss
Deg zaļā krāsā	Darbojas pareizi
Lēni mirgo un zaļa	Gatavojas tīkla konfigurēšanai
Deg sarkanā krāsā	Palaišana/restartēšana
Mirgo zaļā un sarkanā krāsā	Programmaparatūras atjaunināšana
Sarkanās un zaļās krāsas indikators ir izslēgts	Zemā jaudas režīmā
Deg zilā krāsā	Ierice tiek uzlādēta

Kameras atiestatīšana: Nospiediet un turiet atiestatīšanas pogu 5 sekundes.

1 Ieslēdziet kameru

Nospiediet un 3 sekundes turiet nospiestu ieslēgšanas pogu, lai ieslēgtu kameru.

2 Kameras pievienošana DMSS lietotnei

① **Darbs ar DMSS lietotni**
Skenējiet QR kodu **2. daļā**, vai meklējiet DMSS lietotņu veikalā, lai lejupielādētu DMSS lietotni. Izveidojiet kontu un pieslēdzieties.

② **Ierices iestatīšana**
Skenējiet QR kodu uz kameras vai ātrās palaišanas pamācībā, pēc tam sekojiet norādījumiem ekrānā, lai pabeigtu iestatīšanu (**sk. 2. daļu**).

3 Uzstādiet kameru

Uzstādiet kameru pēc nepieciešamības un pēc tam noregulējiet objektīva leņķi (**sk. 3, 4. un 5. daļu**).
Pārliecinieties, ka uzstādīšanas virsma ir pietiekami spēciga, lai noturētu trīskāršu kameras svaru.

Eesti

Põhiteave

LED-tule olek	Seadme olek
Püsivalt roheline	Töötab korralikult
Aeglaselt vilkuv roheline	Võrgu seadistamise ettevalmistus
Püsivalt punane	Käivitub/taaskäivitub
Vilkuvad punane ja roheline	Püsivara värskendamine
Punane ja roheline tuli on välja lülitatud	Madala energiatarbimise režiimis
Püsiv sinine	Seade laeb

Lähtestage kaamera: hoidke lähtestamisnuppu (Reset) 5 sekundit all.

1 Lülitage kaamera sisse

Kaamera sisselülitamiseks vajutage ja hoidke toitenuppu 3 sekundit all.

2 Lisage kaamera rakendusse DMSS

① **Kasutage rakendusega DMSS**
Rakenduse DMSS allalaadimiseks skannige QR-koodi **osas 2** või otsige DMSS-i rakenduste poest. Looge konto ja seejärel logige sisse.

② **Seadistage kaamera**
Skannige kaameral või kiiralustusjuhendis olevat QR-koodi ja järgige seejärel ekraanil kuvatavaid juhiseid, et viia seadistamine lõpule (**vt osa 2**).

3 Paigaldage kaamera

Paigaldage kaamera vastavalt vajadusele ja seejärel reguleerige objektiivi nurka (**vt osasid 3, 4 ja 5**).
Veenduge, et paigalduspind oleks piisavalt tugev kaamera vähemalt kolmekordse raskuse kandmiseks.

Lietuvių

Pagrindinė informacija

Šviesos diodo statusas	Prietaiso statusas
Ryškiai žalia	Veikia tinkamai
Lėtai mirksinti žalia	Rengiama tinklo konfigūracija
Ryškiai raudona	Paleidžiama/perkraunama
Mirksinti raudona ir žalia	Atnaujinama aparatinė programinė įranga
Raudona ir žalia lemputės yra išjungtos	Mažos energijos režime
Nuolat dega mėlyna	Įkraunamas prietaisas

Atstatykite kamerą: Paspauskite ir laikykite nuspaudę atstatymo mygtuką 5 sekundes.

1 Kameros įjungimas

Paspauskite ir laikykite maitinimo mygtuką 3 sekundes, kad įjungtumėte kamerą.

2 Kameros pridėjimas prie DMSS programėlės

① **Naudojimas per DMSS programėlę**
Nuskaitykite **2 dalyje** pateiktą QR kodą arba programėlių parduotuvėje ieškokite DMSS, kad atsisiųstumėte DMSS programėlę. Sukurkite paskyrą ir prisijunkite.

② **Kameros nustatymas**
Nuskaitykite QR kodą, esantį ant prietaiso arba greitojo paleidimo vadove, ir tada sekite ekrane pateiktas instrukcijas, kad užbaigtumėte nustatymą (**žr.2 dalį**).

3 Kameros montavimas

Kamerą sumontuokite pagal poreikį (**žr.3, 4 ir 5 dalis**).
Įsitikinkite, kad montavimo paviršius yra pakankamai tvirtas, kad išlaikytų bent 3 kartus didesnį nei įrenginio svorį.

Ελληνικά

Βασικές πληροφορίες

Κατάσταση LED	Κατάσταση συσκευής
Αναβει συνεχώς με πράσινο χρώμα	Κανονική λειτουργία
Αναβοσβήνει αργά με πράσινο χρώμα	Προετοιμασία διαμόρφωσης δικτύου
Αναβει συνεχώς με κόκκινο χρώμα	Εκκίνηση/Επανεκκίνηση
Αναβοσβήνει με κόκκινο και πράσινο χρώμα	Ενημέρωση υλικολογισμικού
Κόκκινο και πράσινο φως σβηστά	Σε λειτουργία χαμηλής κατανάλωσης ισχύος
Αναβει συνεχώς με μπλε χρώμα	Η συσκευή φορτίζει

Επαναφορά της κάμερας: Κρατήστε πατημένο το κουμπί επαναφοράς για 5 δευτερόλεπτα.

1 Ενεργοποίηση της κάμερας

Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί λειτουργίας για 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε την κάμερα.

2 Προσθήκη της κάμερας στην εφαρμογή DMSS

① **Λειτουργία με την εφαρμογή DMSS**
Σαρώστε τον κωδικό QR στο **μέρος 2**, ή κάντε αναζήτηση για DMSS στο κατάστημα εφαρμογών (app store) για να κατεβάσετε την εφαρμογή DMSS. Δημιουργήστε έναν λογαριασμό και συνδεθείτε.

② **Ρύθμιση της κάμερας**
Σαρώστε τον κωδικό QR στην κάμερα ή στον οδηγό γρήγορης εκκίνησης και, στη συνέχεια, ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη για να ολοκληρώσετε τη ρύθμιση (**βλ. μέρος 2**).

3 Τοποθέτηση της κάμερας

Τοποθετήστε την κάμερα όπως απαιτείται και στη συνέχεια ρυθμίστε τη γωνία του φακού (**βλ. μέρος 3, 4&5**).
Βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια τοποθέτησης είναι αρκετά ανθεκτική, ώστε να αντέχει τουλάχιστον τριπλάσιο βάρος από αυτό της κάμερας.

Български

Основна информация

Светлинен индикатор за състояние	Състояние на устройството
Постоянно зелено	Работи изправно
Бавно мигащо зелено	Подготовка за конфигуриране на мрежа
Постоянно червено	Стартиране/рестартиране
Мига в червено и зелено	Актуализиране на фърмуера
Червената и зелената светлина са изключени	В режим на ниска консумация на енергия
Непрекъснато синьо	Устройството се зарежда

Нулиране на камерата: Натиснете и задръжте бутона за нулиране в продължение на 5 секунди.

1 Включете камерата

Натиснете и задръжте бутона за захранване за 3 секунди, за да включите камерата.

2 Добавяне на камерата към приложението DMSS

① **Работа с приложението DMSS**
Сканирайте QR кода в **част 2** или потърсете DMSS в магазина за приложения, за да изтеглите приложението DMSS. Създайте акаунт и след това влезте.

② **Конфигуриране на камерата**
Сканирайте QR кода върху камерата или в ръководството за бързо стартиране и след това следвайте инструкциите на екрана, за да извършите конфигурирането (**вж. част 2**).

3 Инсталиране на камерата

Монтирайте камерата според нуждите си след това регулирайте ъгъла на обектива (**вж. част 3, 4 и 5**).
Уверете се, че повърхността за монтажа е достатъчно здрава, за да издържи поне трикратното тегло на устройството.

Slovenščina

Osnovne informacije

Stanje LED diode	Stanje naprave
Stalno zelena	Deluje pravilno
Počasi utripa zeleno	Priprava konfiguracije omrežja
Stalno rdeča	Zagon/ponovni zagon
Utripa rdeče in zeleno	Posodabljanje strojne programske opreme
Rdeča in zelena lučka izklopljeni	Vklopljen je način nizke porabe energije
Stalno modra	Naprava se polni

Ponastavite kamero: Pritisnite gumb za ponastavitev in ga držite 5 sekund.

1 Vklopite kamero

Pritisnite in držite gumb za vklop 3 sekunde, da vklopite kamero.

2 Dodajanje kamere v aplikacijo DMSS

① **Uporaba aplikacije DMSS**
Optično preberite kodo QR v **delu 2** ali poiščite aplikacijo DMSS v trgovini z aplikacijami, da prenesete aplikacijo DMSS. Ustvarite račun in se prijavite.

② **Nastavitev kamere**
Optično preberite kodo QR na kameri ali v vodniku za hiter začetek in upoštevajte navodila na zaslonu, da dokončate nastavitev (**glejte del 2**).

3 Namestitev kamere

Namestite kamero v skladu s potrebami, nato pa nastavite kot leče (**glejte dela 3, 4 in 5**).
Prepričajte se, da je montažna površina dovolj močna, da zdrži vsaj trikratno težo kamere.

Hrvatski

Osnovne informacije

Status LED dioda	Status uređaja
Stalno zeleno	Normalan rad
Sporo trepereće zeleno	Pripremanje mrežne konfiguracije
Stalno crveno	Pokretanje / ponovno pokretanje
Trepereće crveno i zeleno	Ažuriranje firmvera
Crveno i zeleno svjetlo isključeno	U načinu rada za štednju energije
Stana plava	Uređaj se puni

Ponovno postavljanje kamere: pritisnite i 5 sekundi zadržite gumb za ponovno postavljanje.

1 Uključivanje kamere

Da biste uključili kameru, pritisnite i zadržite gumb za uključivanje 3 sekunde.

2 Dodavanje kamere u aplikaciju DMSS

① **Rad s aplikacijom DMSS**
Skenirajte QR kod iz **2. dijela** ili potražite aplikaciju DMSS u trgovini aplikacija da biste je preuzeli. Izradite račun i prijavite se na njega.

② **Postavljanje kamere**
Skenirajte QR kod s kamere ili iz kratkog vodiča za prve korake pa slijedite upute na zaslonu da biste dovršili postavljanje (**pogledajte 2. dio**).

3 Instaliranje kamere

Instalirajte kameru po potrebi, a zatim prilagodite kut leća (**pogledajte 3, 4. i 5. dio**).
Pazite da površina na koju je montirate bude dovoljno jaka da može izdržati opterećenje trostruke mase kamere.

Українська

Основна інформація

Стан індикатора	Стан пристрою
Горить зеленим	Працює нормально
Повільно блимає зеленим	Приготування до налаштування мережі
Горить червоним	Запуск/Перезапуск
Блимає червоним та зеленим	Оновлення мікропрограми
Горить червоним та зеленим	У режимі низького енергоспоживання
Горить синє світло	Пристрій заряджається

Скидання налаштувань камери: Натисніть і утримуйте кнопку скидання протягом 5 секунд.

1 Увімкніть живлення камери

Натисніть і утримуйте кнопку живлення протягом 3 секунд, щоб увімкнути камеру.

2 Додайте камеру до додатка DMSS

① **Використання додатка DMSS**
Відскануйте QR-код у **частині 2** або знайдіть DMSS в магазині додатків і завантажте його. Створіть обліковий запис і ввійдіть у систему.

② **Налаштування камери**
Відскануйте QR-код на камері або в короткому посібнику користувача, після чого дотримуйтесь інструкцій на екрані, щоб завершити налаштування (**див. частину 2**).

3 Встановіть камеру

Встановіть камеру відповідно до потреби (**див. частину 3, 4 та 5**).
Переконайтеся, що монтажна поверхня може витримати навантаження принаймні втричі більше ваги камери.